

M indössze néhány éve létesült a vinkai középiskola, de már is sokat fejlődött, gyarapodott. S ebben nagy részük van a község lakóinak is. A többszáz gyermek oktatását 31 jól felszerült tanügyi dolgozó végzi: tanítók és tanárok, akik egyes erejüket és tudásukat nemes hivatásuknak szentelik. Az iskolának egyre nagyobb a hírneve s ezt mi sem bizonyítja jobban, mint az hogy a – saját kis gazdaságával rendelkező – internátusnak 60 lakója van: szomszédos községbeli lányok és fiúk, döntő többségükben középiskolások. III. Vinkán folytatják tanulmányaik, bővítik ismereteiket. Reméljük még sok jót hallunk róruk: az iskoláról is, diákjairól is.

— Két kérdés — két felelet —

A választásokról

A választások rendkívül fontos eseményt jelentenek a pártszervezetek tevékenységében. Jó alkalom nyílik ilyenkor arra, hogy az elévült munkát eredményesen értékeljék, a jövőre vonatkozó feladatokat megbeszéljék, a pártos igényességet és felelősségérzetet szellemében elemezzék az elélt időszak tevékenységét. A gyakorlatban ehhez szükséges, hogy a mérlegelő megbeszélés, az alaposan átgondolt határozatok meghozatala csak úgy lehetséges, ha a beszámoló és a vezetői beszámoló közgyűlést körültekintően előkészítik. Ezeknek a szempontoknak figyelembe vételével készült a választásokra a December 30-ig tartó beszámoló. A pártbizottság tagjai tájékoztattak az előkészítő munkáról, az eddig megtartott beszámoló és vezetői választó gyűlések tapasztalatairól. Kérdéseinkre így a válaszok:

— Milyen előkészületek e-

lőzték meg a választásokat? — Üzemünk pártbizottsága gondos, körültekintő munkát végzett ez irányban. A több mint 20 alapszervezetben és a hetvennél több pártcsoportban idejében megtörtént a kellő intézkedések. A legfontosabb tennivaló a beszámoló előkészítése. Az előkészítő munka alkalmával valamennyi pártcsoportban és alapszervezetben tudatosították, hogy a jelentés és a viták középpontjában a munkahely legfontosabb kérdéseinek elemzése, az illető pártszervezet belső kérdéseinek taglálása kell hogy álljon. A pártbizottság tagjait beosztották az illető pártcsoportokhoz, pártalapszervezet-

hez. Ilyenformán hatékonyan hozzájárulhatnak az előkészítő munkához, részt vesznek a beszámoló és vezetői választó gyűlések munkájában, levezetésében. A választásokkal kapcsolatban a pártbizottság kiképzésben részesítette a pártcsoportok szervezőit. A pártalapszervezetek titkárai pedig a városi pártbizottság kiképző gyűlésén vettek részt.

— Milyen tanulságokat vonhatnak le az eddig megtartott választásokból?

— Október 17-ig számos alapszervezetben és a pártcsoportok nagy többségében megtartották a beszámoló és vezetői választó gyűléseket. Valamennyit a kommunista pártos állásfoglalása jellemezte. Az átfogó jelentések alapján kibontakozó viták, megbeszélések során tevékenységük alapvető kérdéseit elemezték, kitértek a terv teljesítésének, a minőség állandó javításának elemzésére, valamint arra, miként álltak helyt a kommunista feladatok valóra váltásában. Számos értékes javaslat hangzott el, amely a munka további javítását célozza. Az elfogadott határozatok alaposak, konkrét tennivalókat, célkitűzéseket jelölnek meg. Az eddig megtartott választások alapján elmondhatjuk azt is, hogy valamennyi pártcsoportban, pártalapszervezetben komoly felelősségérzet nyilvánult meg a felvetett kérdések iránt. A vitákat, hozzászólásokat a nagyfokú igényesség jellemezte, s az a törekvés nyilvánult meg, hogy az elévült időszakban tovább emeljék tevékenységük színvonalát.



terület ésszerű kihasználásával növeltük a konyhakertészetből származó jövedelmet

Gazdaságunkban, a hორაი kollektív gazdaságban az elmúlt évek folyamán meghonosodott a különböző konyhakerti növények termesztése. Kihasználva adottságunkat, hogy közel vagyunk a városnak, így készültünk a friss zöldségféléket termeszteni. Ebben az évben gazdaságunkban 30 hektár területet foglalt el a konyhakertészet. Ugyanakkor 8000 négyzetméter mezőgazdasági területen a palántanevelésen kívül hajtatott zöldségféléket is termesztünk.

Mint a mezőgazdaság más területein, úgy a kertészetben is sor kerül jelenleg a kései növények betakarítására, mint a karfiol, őszi káposzta, stb. E néhány sorban rá szeretnénk mutatni arra, miként is jutottunk el odáig, hogy több mint egy millió lejt vételezzünk be a kertészetből.

Hat éve irányítom a kertészet munkáját. Rajonunk, tartományunk és az ország más zöldségtermesztéssel foglalkozó gazdaságaihoz tett látogatásaim során, valamint a könyvekből szerzett tapasztalatok alapján meggyőződtem arról, hogy a kertészetben igen nagy figyelmet kell fordítani a föld minél jobb kihasználására. Elsősorban a melegágyak kihasználásáról szólnok. Így például nálunk a melegágyakban télen salátát, spenót, káposztát, tavasszal, amikor felújítjuk a melegágyakat, ezek be tudjuk ültetni a korai paradicsom palántáit. Amikor a palánták kikerülnek, káparadicsomot, huszapaprikát, csipőspaprikát és paradicsomot termesztünk ugyanitt. Majd uborkát

Kollektív gazdaságaink tapasztalataiból

teleleji napokban értékesítjük majd. Megkezdjük a három hektár őszi káposzta szedését és több mint tíz vagon termésre számíthatunk. Gazdaságunkban nemcsak a melegágyaknál érvényesül a terület jó kihasználásának elve. A mezőn termesztett korai növények — mint karfiol, burgonya, káposzta — után kései paradicsomot, őszi káposztát vagy zöldbabot termesztünk. Erdemes megemlítenünk, hogy például a korai burgonya után zöldbabot vetettünk s hektáronként, mint másodtermést 5000 kilót takarítottunk be s a második termés is több mint 11 ezer lejt jövedelmet hozott hektáronként.

Célkitűzésünk, hogy minden növényt — ha csak lehet — primőr áruként hozzuk forgalomba. Így nagyobb a jövedelem és jobban ki tudjuk használni a területet is. A káparadicsom például 1,5 hektáron termesztettük s mivel értékesítését már június 26-án megkezdük, hektáronként több, mint 30 ezer lejt volt a bevétel. Hasonló volt a helyzet a karfiollal is. Ezzel a termékkel is elsőnek jelenlünk meg Arad piacain. Mi szállítottuk a felvásárló szervezetnek is az első terményt.

A területtel való jó gazdálkodás egyik feltétele az, hogy a kertészetben hozzáférő kollektivisták dolgozzanak. Mi ebben az évben is önálló brigádként tevékenykedtünk. A brigádban 30 tagból álló ugynevezett speciális csoportot lé-

tesítettem. Ezek a kollektivisták igen gazdag tapasztalatokat szereztek a különböző konyhakerti növények termesztésében. E csoportban hatan vannak, akiknek a palántanevelés és a magtermesztés a feladata. Ugyanis meggyőződünk arról, hogy jól kertészkedni csak akkor lehet, ha a legjobb egyedekből biztosítjuk a vetőmagot. Raber Magdalena, Petre Elisabeta, Reingruber Magdalena és Heim Ecaterina kollektivisták foglalkoznak az említett kérdéssel. Nálunk nem probléma a vetőmagok megtermelése, címkékkel ellátva megtalálhatók mindazon konyhakerti vetőmagok, amelyekre szükségünk van. Időközben, ha valamilyen jobb minőségű zöldségfélére hallunk, igyekszünk azt beszerezni és meghonosítani gazdaságunkban.

Kertészeti brigádunkban nincs hőtárolás. Mind télen, mind nyáron sokrétű a feladat. Most ősszel is már elvetettük egy hektáron a spenótot, egy hektáron a salátát és a zöldbabot. Jelenleg mintegy 10–12 hektár konyhakerti területre hordjuk az istállótrágyát. Az elévült napokban hozzáadtunk a bak-hátak készítéséhez azon a területen, ahova a tavaszon korai karfiolt és káposztát ültettünk. Meggyőződünk arról, hogy ha ezt a munkát tavaszra hagyjuk, az esős időjárás következtében nem tudjuk jól és idejében elvégezni, tehát elkészünk a kiültetéssel. Ha viszont most össze készítjük el a bak-hátakat és azok északi oldalát beültetjük salátával, hagymával, a tavaszon a déli oldalra először kiültetjük a karfiolt s a hogy értékesítjük a salátát és a zöldbabot, úgy annak helyére kerülhet a káposzta. Körültekintő munkával a föld és a konyhakerti melegágyak jó kihasználásával nagy lehetőségünk van arra, hogy a városi dolgozókat idejében, jó minőségű, friss zöldségfélékkel lássuk el s ugyanakkor növeljük gazdaságunk pénzbevitelét is.

Mehelean Pavel a hორაი kollektív gazdaság konyhakertészeti brigádjának felelőse



A Flerarul gyár 5-ös számú előkészítő osztályának szorgalmas munkásai közül is kiemelkedik Kisházi András, aki párttaghoz illő felelősségtudattal végzi a gépbeállítás nagy pontosságot és hozzáértést követelő munkáját.

Milyen idő várható?

Az aradi meteorológiai intézet jelentő: Ma, október 21-én változó idő, jobbra felhős égbolttal. Helyenként még kisebb eső lehetséges. Mérsékelt déleleti szél. A hőmérséklet állandósul. Legmagasabb nappali hőmérséklet 10–15, a legalacsonyabb éjszai hőmérséklet 3 és 8 fok között váltakozik. A következő három napon: változó mennyiségű felhőzet, valószínűleg eső nélkül. A hőmérséklet alig változik.

HELYTÁJÉKOZTATÁS

A Cukorgyárban sokan dicsérik, leginkább akkor, amikor a reálított munkákat szakszerűen és nagy hozzáértéssel végzi el. Az utóbbi időben mind több elismerő szóval halmozták el munkatársait. Ezt ki is érdemelte. Az idei remont alatt is derekas munkát végzett. Ötletes javaslataival számos műszaki probléma megoldását segítette elő. Gazdag szakmai tudásával és hozzáértésével lényegesen hozzájárult a gyár lakatásai előtt álló feladatok valóra váltásához. Most a repaszelelvágó gépen dolgozik. Itt is becsülettel helytáll.

Amikor a pártszervezet irodájában mindez megtörtént, úgy tűnt, mintha egy idősebb dolgozóról volna szó, aki már jó néhány éve dolgozik a szakmában. De nem. Egy ifjúmunkásról van szó, aki csupán néhány évi gyakorlattal rendelkezik. De ez idő alatt szorgalmas tanulással óriási fejlődést ért el a szakma elsajátítása terén.

Kern Ferenc közvetlenül a szakiskola elvégzése után, négy évvel ezelőtt került a Cukorgyárba. Már az első pillanattól kezdve tudatában volt annak, hogy itt komoly munka vár rá. Azzal is tisztában volt, hogy elméletileg jól felkészült, hiszen az iskolát kitűnő eredménnyel fejezte be. De viszont a gyakorlat egészen más. Most már töle is megkövetelik, hogy a kitzított munkát jól és pontosan végezze el.

Szorgalommal és lelkiismerettel látott munkához. Már az első napokban megtanulta, hogy ha valóban kiváló szakember akar

lenni, tanulnia kell idősebb munkatársaitól. Kern Ferencben meg is volt az akarat. Nem ismert fáradtságot, amikor arról volt szó, hogy valamilyen fontos és gyors munkát el kell végeznie. Szívesen fogadta az idősebbek tanácsait és útmutatásait. És ez hasznára volt. Amint teltek a hónapok és évek, egyre kiemelkedőbb eredményeket ért el tevékenységében.

Figyelem nemcsak arra terjedt ki, hogy a lakatos szakmát elsajátítsa, hanem érdeklődni kezdett a gyár különböző berendezéseinek működése és kezelése iránt. Főleg a repaszelelvágó-gép tetszett meg neki nagyon. Hiszen ez a gyár egyik legfontosabb felszerelése. Ha ez nem tudja ellátni az üzemeltetést a repaszelelvágó géppel, bizony nehézségek merülnek fel a termelésben.

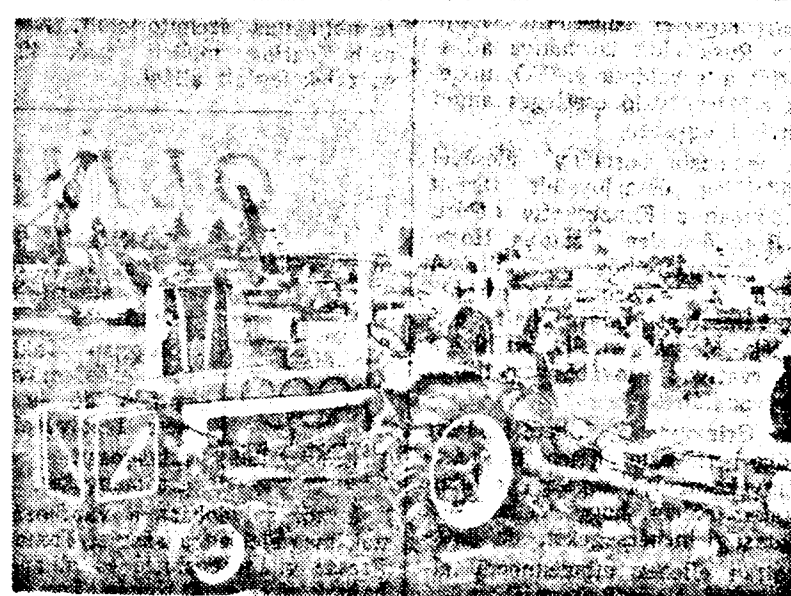
Amikor csak ideje engedte, ellátogatott a géphez. Figyelemmel kísérte működését és igyekezett megtanulni ennek kezelését. Amikor a gépnél üzemzavar mutatkozott, ő ajánlkozott a hiba kijavítására. Ez alkalommal még inkább módjában állt megismerni e felszerelést.

A cukorgyártási kampányok idején a karbantartók egyrésze közvetlenül a különböző gépek mellett dolgozik. Tavaly Kern Ferenc kedvenc gépehez, a repaszelelvágóhoz került. Serényen dolgozott, ami meg is hozta az eredményt. Hiszen már az idén mint brigádvezető fejté ki tevékenységét a felszerelésnél. Hogy miképpen tett eleget e feladatnak, azt bizonyítják az elért eredmények. Csoportjának napi terve nemcsak

teljesül, hanem 8 vagonnal tud is szállítani azt. Ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy a csoport vezetője jól szervezte meg a munkát, ügyel a gép tökéletes működésére.

Ott, ahol a cukorgyártás elindul, a repaszelelvágó-gépnél kerestük fel Kern Ferenc ifjúmunkást. Eppen Hügel Ilés fiatal dolgozó látta el szakmai magyarázattal. E fiatal csupán három hónapja, hogy a gyárban dolgozik. Szakmai oktatását Kern Ferencre bízta. Ő szeretettel foglalkozik vele, hisz nem felejtette el, hogy annak idején neki is jölt a segítség.

Lengyel László



Korszerű mezőgazdasági gépek

Sajtóértekezlet az ONT Carpati turista irodánál

Az ONT „Carpati” turista iroda hétfőn este sajtóértekezletet rendezett abból az alkalomból, hogy áthaladtak országunkon az Allgemeiner Deutscher Automobil-Club (Német SZK) rendezte európai autótúra-verseny résztvevői. J. Tietsch, a Német SZK autós-

egyesületének elnöke, a verseny igazgatója e nemzetközi sportverseny céljairól beszélt.

A hazánkba érkezett gépkocsiversenyzők előzőleg egyetlen szakaszban tették meg az Athén — Szófia — Bukarest utat.

A VIII. európai autótúra-verseny több mint 10 ezer kilométeres utat vonal 12 országban halad át. A versenyzők Hannoverből rajtolnak és Travemündében (NSZK) érnek célba. A túraversenyen kilenc ország versenyzői vesznek részt.

Országos gyermekgyógyászati tanácskozás

A napokban Temesváron országos gyermekgyógyászati tanácskozást tartottak a táplálkozásról és a diétázásról, valamint a mentőszolgálati gyógykezelésről és a felelősségről.

A tanácskozáson részt vettek az Egészségügyi és Népjóléti Minisztérium képviselői, egyetemi tanárok és előadó tanárok, osztályvezető orvosok, kerületi gyermekorvosok és más szakemberek az egész országból.

Másnap a doktor ezekkel a szavakkal fordult Suehoz:

— Barátnője tud val mindent veszélyen. Maga győzött. Most már minden azon múlik, hogy jól táplálják és gondozzák.

Aznap délután Sue odalépett Johnsy ágyához és közben elégedetten költött egy nagyon kék és nagyon hasznos szálát.

— Szeretnék mondani neked valamit, drágám — kezdte Sue és közben karjával átölelte a derekát, párdától mindenestől. Behrman ur ma meghalt tüdőgyulladásban a kórházban. Mindössze két napig belegeskedett. Leírhatatlan állapotban talált rá a portás tegnapelőtt a szobáskájában. Ruhája és cipője csuromviz és jéghegy volt. A portás nem tudta elképzelni, hogy hol lehetett Behrman ur azon a szörnyű éjszakán. Aztán rákadt egy égo szeblámpára, egy helyéről elcipelte letrára, meg néhány ecsetre és egy palettára, amelyen festéket keverték — zódet és sárgát. Igen, drágám, nézd csak meg jobban azt az utolsó repkénylevelet, az ablakkal szemközti lévő falon: nem tűnt fel neked, hogy a szél ellenére a levél mozdulatlan. még csak meg sem remeg? Bizony, kedvesem, ez Behrman remekműve — azon az éjszakán festette a falra, amikor az utolsó levél is lehullt...

Fordította: F. T.

— Szólj, amikor végeztél, mert látni akarom, hogyan hull le az utolsó — válaszolta Johnsy, majd behunyta szemét és úgy maradt sapadtan és szobormerőven. — Unom ezt az örökös várakozást és töprengést, szeretném, hogy semmi se kössön ide, könnyedén lebegjek a levegőben, mint ezek a járárt levelek.

— Próbáld aludni — szólt Sue. Ide hívom Behrman, hogy üljön neked mellé, mint öreg bátyás. Rögtön visszatérek. Addig nehogy felkelj!

Az öreg Behrman is festő volt, lejjebb lakott egy emelettel. Tul tudt már a hatvanon, szatir fejté Michelangelo Mészere emlékeztető szakkál övezte és szinte elrepte törpe testét. Behrman félrecsúszott művész volt. Negyven éve festgetett, de nem sikerült a muza közelébe férkőznie, hogy az homlokán csókolja. Mindig egy lépés választotta el attól, hogy remekművet alkosson, de sohasem fogott hozzá. Ezen kereszttől céltábláit, reklámokat festett, meg modellt állt néhány garasért a telep fiatal művészeinek, akik nem engedhették meg maguknak azt a jénnyűzést, hogy igazi modell fogadjanak fel.

Sue sötét, palinkabűzös odubán találta Behrman. Az egyik sarokban festőállvány állt árván. rajta fehér vászon, amely már talán negyedszázada várta a beígert remekmű első ecsetvonásait. Sue elmondta neki barátnője különös gondolatait. Beszélt arról a szorongató félelemről, hogy Johnsyból, aki törekény és győnge, mint

egy hulló falevél, elszáll az élet, mielőtt elvezetné érdeklődését a környező világ iránt.

Az öreg Behrman, akinek szeme vörösn volt az italtól, elkezdett dörögni és villámlani és hifejezte meglepetését az ilyen botor képzelgésekkel szemben.

— Hogyan? Hát lehet-e a világban olyan korlátolt lény, aki csak azért akarjon meghalni, mert hull-nak a levelek? Ilyet még sohasem hallottam. Nem, nem őrök modell — vigen el az örök, engem, vigen utódított! Hogy a csodába hagyhatta, hogy az a szegény lány ilyen badarságokon töprengjen? O, szegény Johnsy kisasszony!

— Nagyon legyengítette a betegség — válaszolta Sue. A ház megvárta az esztét, és mindenféle furcsa gondolatokkal népeztelte be. Jól van, Behrman ur, ha nem akar modell lenni, a maga dolga. De vegye tudomásul, hogy maga egy megátalkodott vén, egy...

— Maga is olyan, mint minden nő! — dörögött Behrman. — Ki mondta, hogy nem akarok modell lenni? No, azért is magával megyek. Már egy fél óra jár mind azt igyekszem közzölni magával, hogy állók a rendelkezésére. Mein Gott! Nem töröm, hogy ebben a házban belegész kinnozzon olyan jóvalóval lenni, mint Johnsy kisasszony. Majd egy napon remekművet alkotok és akkor valamennyien elkölözünk innen. Ugy bizony!

Johnsy elszenderedett, mire őh ketten felérték. Sue lehozta a redőnyt és itelt Behrmannak, hogy

kövesse a másik szobába. Onnan félve tekintettek az ablakon keresztül a repkény ágaira. Majd egymásra néztek, de hang nem hagyta el egyikük ajkát sem. Kint hideg, egyhangú, havas eső hullott. Behrman, akin ócska kék ing volt, elhelyezkedett, mint sziklán magányosan üldögélő bányász — szikláról jelen esetben felfordított üst szolgált.

Másnap, amikor Sue órai alvás után felébredt, ott találta Johnsyt a zöld redőnyre meredő szemekkel.

— Huzd fel a redőnyt, ki akarok látni — mondotta Sue. Járdatlan engedelmességgel. De, ime a heves eső és az egész éjszaka csapódó szél ellenére, a falon még mindig ott látszott egy repkénylevel. Az utolsó. A szára még zöldelt, de csipkés szélén a sárga szín az elmulásról árulkodott. Mégis hősiesen kapaszkodott az egyik ágba, úgy hat méter magasságra a földtől.

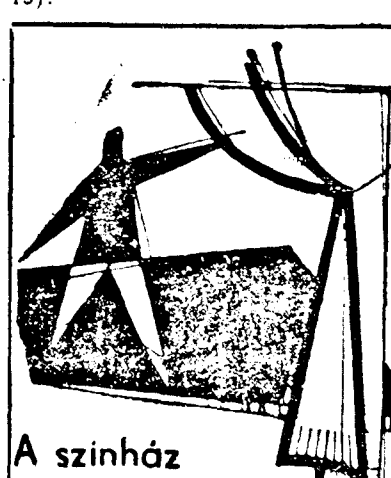
— Az utolsó — sóhajtott Johnsy. Tügnap este biztos voltam benne, hogy lehall. Ugy süvített a szél. De ma biztosan leesik, én pedig abban a szempillantásban meghalok.

— Drágám, legalább rám gondolnál, ha már saját magaddal nem törődsz. Mi lesz velem nélküled?

Johnsy azonban nem válaszolt. Nincs szörnyűbb magányosság, mint a lélek, aki a lávól, titokzatos tájak felé való utazásra késztődik. Rendre elszáktatva az élethez jűző köteleket, beleértve a barátságait is, Johnsy saját képzelgéseinek áldozatává vált.

Amozikban

MURESUL és STUDIO: Az idegen (10, 14, 17, 15, 20, 30). VEAC NOU: Az ezüst tő kince (11, 14, 15, 16, 19, 21). IFJUSÁGI: Post restant (11, 14, 15, 16, 19, 21). VICTORIA: A San Marengo-i tolvaj (14, 15, 16, 30, 21). PROGRESUL (Ujrad): Az ember a fényképről (16, 18, 20). SOLIDARITATEA (Gáj): Minna von Barnhelm (17, 19). MIKELAKA: Hogy állunk, fiatalember? (17, 19).



A színház bemutatja:

SZERDÁN, október 21-én este 8 órakor: VIFORUL (H-bérlet). CSÜTÖRTÖKÖN, október 22-én, este 8 órakor: VIFORUL (I-bérlet). SZOMBATON, október 24-én, este 8 órakor: VIFORUL (J-bérlet).

SZABADI tartományi MŰZÉUM

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtti 10 és 13, délután 4 és 7 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a muzeumot. A muzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: képzőművészeti tárlat, ókori történelem, az 1818–49-es forradalom muzeuma, a flamand, holland, olasz, német és magyar festők kiállítása. Megtekinthető még a Vegyeltások 20 esztendeje Arad városban és rajonban című kiállítás is.

A VICTORIA

órágyár ARAD. Márdsesti utca 46 szám

sürgősen alkalmaz szakképzett órákat

Felvilágosításokat nyújt a gyár személyzeti osztálya. Telefon: 37—93.

Az Aradi Kereskedelmi Technikai Iskola

George Enescu tér 2 szám

Telefon 34-53

Felvételi vizsgát tart

1964 október 26-30 között az első évfolyam számára

A jelentkezés feltételei: — középsikolai végzettség, érettségivel vagy anélkül — Maximális korhatár 25 év — A felvételi vizsga tárgyai: — román nyelv és irodalom (szóbeli és írásbeli) — mennyiség (szóbeli és írásbeli)

A tanulmányi időszak alatt a tanulók ösztöndíjat kapnak, a törvényben előírt tanulmányi és anyagi feltételek mellett. Az iskola befejezése után a végzett tanulók elhelyezést nyernek állami kereskedelmi vállalatoknál, kizárólag városokban.

Egyéb felvilágosításokat az iskola titkársága nyújt.

Ünnepi gyűlés Belgrád felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából

Belgrád felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából a főváros szkupstina október 20-án ünnepi ülést tartott a belgrádi egyetem J. B. Tito, a Jugoszláv SZSZK elnöke és más párt- és államvezetők részvételével. Az ülésen részt vett a V. A. Szudec légügyi marsall, a Szovjetunió honvédelmi miniszter-helyettese vezette szovjet katonai küldöttség is.

Miután egy perces csenddel adóztak a Belgrád felszabadításáért elesett harcosok és az október

19-i légi katasztrófa áldozatai emlékének, felszólalt Ivan Gosnyak hadserégtábornok, a Jugoszláv SZSZK honvédelmi minisztere, V. A. Szudec marsall és Branko Petic, a Dolgozó Nép Szocialista Szövetsége Belgrád városi tanácsának elnöke. A felszólalók méltatták Belgrád felszabadítóinak hőstetteit, a szovjet katonák hozzájárulását a jugoszláv főváros felszabadításához és vázolták a város husz évi fejlődését.

Román tudományos könyvkiállítás nyílt Prágában

PRAGA. — Horia Liman, az Agerpres tudósítója közli:

Kedd délután a Csehszlovák SZK prágai állami könyvtárában ünnepélyes keretek között megnyílt a román tudományos könyvkiállítás. Jelen volt Anton Gregor, a külügyminiszter első helyettese, diplomaták és számos tudományos személyiség.

Jaroslav Kozesnik akadémikus, a Csehszlovák Tudományos Akadémia alelnöke a romániai kiadói tevékenységben elért sikerekről és a két ország kulturális és tudományos kapcsolatáról beszélt. Felszólalt még Gheorghe Nitescu professzor, a Román NK prágai nagykövete.

Lapkommentár de Gaulle latin-amerikai látogatásáról

LONDON. (Agerpres).

A Financial Times angol lap kommentálja de Gaulle francia elnök legutóbbi latin-amerikai látogatását. A lap azt írja, hogy ha a francia államelnök utazásának diplomáciai eredményei szerények voltak, ezzel szemben a Franciaország és Dél-Amerika közötti kereskedelmi kapcsolatok lényeges erősödéséhez vezethetnek. Franciaország műszaki és kulturális együttműködési egyezményt kötött csaknem minden országgal, ahol az elnök jár, s a látogatás során megvitattak számos gazdasági tervet. Például Kolumbia azt javasolta, hogy Franciaország vegyen részt a leendő atlanti-óceáni csendes-óceáni csatorna építésében. Paraguay francia tőkehozzájárást indítványozott kőolaj-ki-termeléséhez, a chileiek pedig a

petrokémiai és a vegyipar fejlesztéséhez kérték az idegen tőke hozzájárulását.

Latin-amerikai szponzorál — írja a lap — biztató de Gaulle-nak az a kijelentése, hogy a Közös Piac kereskedelmi politikájának figyelembe kellene vennie ki-vülálló országok érdekeit is. Ezek a kijelentések kedvező visszhangra találtak Uruguayban, amely elégedetlen hus- és gyapjúexport-jának jelenlegi rendezésével. Braziliában, amelynek kávéipara közvetlen konkurenciában áll egyes afrikai országokkal — volt francia gyarmatok — termelőkkel, akiknek kedvezőbb a helyzetük a nyugat-európai piacon. A kérdés az — írja a Financial Times —, hogy az elnök nyilatkozatait tettek kö-vetke.



NEW YORK. — James Webb, az Országos Űrhajózási és Űrutasági Hivatal (NASA) igazgatója kijelentette, hogy a legutóbbi szovjet űrrepülés tanúsága szerint az Egyesült Államok jobban lemaradt a Szovjetunió mögött, mint hitték volna.

Webb megemlítette, hogy a Gemini-program keretében az USA csak a jövő év tavaszán indít utat egy kétszemélyes űrhajót. Mint közölte, a tervek szerint novemberben űrhajót indítanak a Mars felé, ember nélkül.

LORENCO MARQUES. — Jose Costa Almeida tábornok, Portugál Mocarbió főkegyelme az Associated Press szerint kijelentette a törvényhozó tanácsban: „A gyarmat jövője nem valami rózsás. Szeretném azt mondani, hogy könnyű itt az élet, s a kilátások nagyszerűek. De sajnos a dolgok nem így állanak”.

KARACSI. — Feridun Cemal Erkin, Törökország külügyminisztere, aki jelenleg látogatást tesz Pakisztánban, megbeszélést folytatott Ayub Khan elnökkel. A két államfő férfi eszméjét folytatott a ciprusi helyzetéről.

MOSZKVA. — Andrej Gromikó, a Szovjetunió külügyminisztere meghívta Feridun Cemal Erkin török külügyminisztert, tegyen hivatalos látogatást a Szovjetunióban.

A TASZSZ szerint a török külügyminiszter elfogadta a meghívást és október 30-án érkezik a Szovjetunióba.

TEL AVIV. — Izrael Központi Bankja jelenti, hogy állandóan

A televízió mai műsora

17.30: Olimpiai Játékok — Tokio 1964.

PRICHINIEI BÁBSZÍNHÁZ

CSUTORTÓKON, október 22-én délután 4 órakor Voinicil din Delta (be-mutató).

VASARNAP, október 25-én délelőtt fél 11 és délután 4 órakor: Voinicil din Delta.



Leninrád

Az Ermitázs Múzeumot Lenin-renddel tüntették ki

A Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje Elnökségének törvényerejű rendeletével a leningrádi Ermitázs Múzeumot Lenin-renddel tüntették ki a dolgozók művészeti nevelésében szerzett rendkívüli érdemeiért.

Az Ermitázs 200 évvel ezelőtt létesült, mint II. Katalin cárnő magángyűjteménye, a XIX. század végén pedig világhírű múzeummá fejlődött. A múzeum állományában gazdag ókori és reneszánsz kori gyűjtemények, keleti és középkori európai műalkotások, valamint híres XVI—XVIII. századi flamand és holland alkotásoknak köszönhető világhírű. Az Ermitázsban 500 000 metszet és 40 000 festmény látható.

Algéria és a Közös Piac

Boualem Bessah, Algéria brüsszeli nagykövete, aki megbízást kapott, hogy országa nevében folytatson előzetes megbeszéléseket a Közös Piacról, kijelentette az Algérie Presse Service tudósítójának: „Gyakorlatilag nem kezdünk meg a tárgyalásokat az Európai Gazdasági Közösséggel; egyelőre a tárgyalások szakaszában vagyunk. Egy Algéria—Közös Piac egyezmény csak komoly tárgyalások és sokrétű tanulmányozás eredménye lehet.

A laburista kabinet megtartotta első ülését

LONDON. (Agerpres).

Az új laburista kabinet első ülése után bejelentették, hogy a miniszterek az ország fizetési mértékének helyrehozásáról tárgyaltak. Végleges tettek továbbá az új kormány listáját, s elhatározták, hogy az alsóház ülésszaka október 27-én nyílik meg.

A napokban bejelentett 23 miniszteren kívül az új laburista kormányba még bekerült Fred Willey kereskedelmi és természeti erőforrások felhasználásával foglalkozó miniszter, Richard Crossman lakásügyi miniszter, Anthony Wedgwood Benn posta-ügyi miniszter, Lozzy Zuckerman leiszterelésügyi miniszter, Lord Bowden tudományos és oktatásiügyi államminiszter, Cledwyn Hughes nemzetközösségi államminiszter és Georges Thompson külügyi államminiszter. Minthogy az utóbbi tagja az alsóháznak, Patrick Gordon Walker külügyminiszter nevében — ez ugyanis elvesztette képviselői mandátumát — választották fel a külpolitikai interpellációkra. Meglepetés volt Charles Snow parlamenti titkári kinevezése a technológiai minisztériumba. Olyan is eddig jelentős tisztségeket töltött be a Cambridg-i Egyetemen és a General E-

lectric társaság igazgató tanácsában.

Hírügynökségek tudósítói megjegyzik, hogy Patrick Gordon Walker laburista külügyminiszter a jövő héten elején azért látogat el Washingtonba, hogy előkészítse a valószínűleg november elején sorra kerülő Wilson—Johnson találkót.

Londoni politikai hírmagyarázók véleménye szerint a laburista külügyminiszter ismertetni fogja Dean Rusk előtt kormányának álláspontját a sokoldalú NATO nukleáris erőkhöz való esetleges angol részvétel ügyében.

A laburista kormány ülésével egyidejűleg összejövetelt tartott Londonban a Konzervatív Párt. Az összejövetelen Douglas Home volt miniszterelnök elnököl.

A pártülésen elsősorban az október 15-i választási kudarc okait elemezték. Megtárgyalták továbbá a konzervatívok további politikai irányvonalát.

Jo Grimond, a Liberális Párt elnöke hétfő este kijelentette, pártja igyekezik fog segíteni a laburisták abban, hogy leküzdjék a gazdasági nehézségeket, de határozottan ellenzik mindennemű államcsődöt Nagy-Britanniában.

— hogy minden szuverén állam olyan protekcionista intézkedéseket tehet, amilyenek jónak lát, de nem illom, hogy a Közös Piac protekcionista célkitűzéseit becsapessék a Kennedy-menetbe. Az amerikai fél egyébként — írja a lap — kételkedni kezd abban, hogy a Közös Piac valóban elő kívánja mozdítani a mezőgazdasági termékek szabad kereskedelmét a Kennedy-menet keretében.

Mint ismeretes, a Közös Piac képviselői azt szeretnék, hogy a Kennedy-menet keretében folyó

— hogy minden szuverén állam olyan protekcionista intézkedéseket tehet, amilyenek jónak lát, de nem illom, hogy a Közös Piac protekcionista célkitűzéseit becsapessék a Kennedy-menetbe. Az amerikai fél egyébként — írja a lap — kételkedni kezd abban, hogy a Közös Piac valóban elő kívánja mozdítani a mezőgazdasági termékek szabad kereskedelmét a Kennedy-menet keretében.

Mint ismeretes, a Közös Piac képviselői azt szeretnék, hogy a Kennedy-menet keretében folyó

ZAMBIA új állam Afrika területén

ALGIR. — C. Benga, az Agerpres tudósítója közli:

Néhány nap múlva Afrika térképén új állam jelenik meg: Zambia.

Az október 24-re virradó éjjel a két méter magas „szabadság lámpja” világítja majd be Lusakát. Utána a „szabadság lámpját” körülhordozzák az egész országban. A Zambezi folyam forrásainál függetlenségi emlékművet lepleznek le. Az emlékmű helyének megválasztása tanúsítja a volt Észak-Rhodesia népének szeretetét a 2660 kilométer hosszú, negyedik legnagyobb afrikai folyam iránt. Mint ismeretes, a Zambezi nagyszerű vízesések vannak, többek között a világhírű Victoria

vízesés. A folyam jelentős szerepet tölt be a fiatal állam gazdasági fejlesztésében: vizet villanyenergiá termelésére és a nyugati országok részére öntözésre fogják felhasználni.

Zambia területe akkora, mint Tunézia és Marokkó együttvéve, lakóinak száma körülbelül 3 millió. Az ország gazdag ásványi kincsekben különösképpen cinkben, rézben, magnéziumban, ne-mesfémekben. A felőhelyek a katonai határ közelében találhatók.

A fiatal afrikai köztársaság első elnöke Kenneth Dauda Kaunda lesz. Kaunda 1924-ben született az észak-rhodesiai Lubwaban. Először tanító volt, majd 1949-ben politikai pályára lépett.

Választási kampány az Egyesült Államokban

NEW YORK. (Agerpres).

Associated Press tudósítása szerint Hubert Humphrey szenátor, a Demokrata Párt alelnöke, állítja egy tulsai (Oklahoma állam) választói nagygyűlésén hevesen támadta az amerikai politikai szélsőségeseket. Kijelentette, hogy „a Republikánus Párt ellenőrzése a felelős vezetők kezéből az egyenlenség és a radikálisizmus apostolainak kezébe került”.

Kijelentése szerint Goldwater republikánus jelölt megengedte, hogy a pártba „a gyűlölet politikáját és a kétségbeesés politikáját” hirdető személyek és szervezetek lépjenek be. E szervezetek között megemlítette a szélsőjobb-

oldali John Birch társaságot és a szélsőséges Minutemen szervezete-t. Ez utóbbit „vad szélsőjobboldali csoportnak” minősítette, „amely gerilla háborúra képezi ki tagjait”.

Humphrey hangsúlyozta, hogy e szervezetek képviselői „aláássák politikánk alapelveit és igyekeznek megromítani a bizalom légkörét, amely társadalmunk léte szempontjából oly lényeges”. Az alelnöki jelölt hangsúlyozta, hogy a választási kampány fő problémája: melyik jelölt — Johnson — felkészültebb ahhoz, hogy magára vállalja az amerikai sors irányításának felelősségét.

NEW YORK. (Agerpres).

A New York Daily News konzervatív republikánus lap több mint 10 000 New York-i és környékbeli választó megérkezését követően azt írja, hogy Johnson elnök esélye továbbra is három az egyhez Goldwater republikánus jelölttel szemben.

A megérkezett 75,6 százaléka Lyndon Johnson, míg 24,4 százaléka Goldwater-t támogatja.

Ugyancsak kedvező a közvéleménykutatás eredménye Robert Kennedy demokrata jelölt számára, a New York-i szenátor tisztségére: a megérkezett 55,5 százaléka támogatja. Ugyanakkor a republikánus szenátorjelölt, Kenneth Kaating mellett csak 42,3 százaléka foglalt állást.

A nők súlydöntő szerepet játszottak a várokozásnak megfelelően a szovjet Tamara Presz világbajnok és olimpiai bajnok nyerte. A román Ana Sa-

TOKIO. 1. Go-ga, az Agerpres külföldi tudósítója jelenti:

Tegnap Tokióban esős, hűvös volt az idő, de ez nem befolyásolta túlságosan az eredményeket.

A női súlydöntő a várakozásnak megfelelően a szovjet Tamara Presz világbajnok és olimpiai bajnok nyerte. A román Ana Sa-

TOKIO. 1. Go-ga, az Agerpres külföldi tudósítója jelenti:

Tegnap Tokióban esős, hűvös volt az idő, de ez nem befolyásolta túlságosan az eredményeket.

A nők súlydöntő szerepet játszottak a várakozásnak megfelelően a szovjet Tamara Presz világbajnok és olimpiai bajnok nyerte. A román Ana Sa-

TOKIO. 1. Go-ga, az Agerpres külföldi tudósítója jelenti:

Tegnap Tokióban esős, hűvös volt az idő, de ez nem befolyásolta túlságosan az eredményeket.

A nők súlydöntő szerepet játszottak a várakozásnak megfelelően a szovjet Tamara Presz világbajnok és olimpiai bajnok nyerte. A román Ana Sa-

Bezárult a 32. nemzetközi képzőművészeti biennálé

ROMA. — Octavian Paler, az Agerpres tudósítója jelenti:

Veneciában bezárult a 32. nemzetközi képzőművészeti biennálé. Három hónap alatt a biennálénak 161 772 látogatója volt. Hivatalos adatok szerint ez a biennálé, amelyen 33 ország művészeinek 2910 munkáját állították ki, minden ed-

diginél nagyobb sikert aratott. A Román Népköztársaságot a megnyitón Boris Caragea, a népművész, a Kulturális és Művészeti Állami Bizottság Képzőművészeti Tanácsának elnöke, Mircea Deac, a Képzőművészeti Tanács titkára, valamint Ion Gheorghiu, Ion Bitan és Ion Pacea festőművészek képviselték.

Khanh nyugtalan...

Valahányszor Khanh miniszterelnöki széke vesztélyben forgott, a „his tábornok” bána-ton mondogatta az újságíróknak: „miért nem érti meg a délvietnámi közvélemény, hogy komoly terveim voltak az ország felújítására...”

Az augusztusi ténitelések dík, munkás és buddhista rész-vételű kiméletlenül elintézték. Közelbepelt a hadsereg — mégpedig könyörtelenül.

A tábornok mindenképpen meg akarta valósítani „komoly terveit”. De szeptemberben éppen a katonaság volt az, amely megakadályozta ebben. S ki tudja, mit tartogatott volna a sors Khanh számára — ha nem lép közbe az amerikai külügyminisztérium, s nem jelenti ki katonai katonaságát.

A Khanh ellenes lázadók vezető-jének visszahozni kellett. Ez-után bukkantak fel az „ifjak”, akik ugyancsak „az ország felújítására” nevelés-felzárkóztatták Khanh-t, vagy helyt ad nekik a kormányban... vagy... Es Khanh ismét helyén maradt. Támogatom a fiatalokat! — mondotta Khanh — és menesztette egyik legközelebbi barátját, Khiet bárnokot. De még egy akadály állt előtte: az alkotmánytervezet, amit az ügyvezető hősök tanácsa szerkesztett meg, és az a — szorultságban tett ígéret, hogy október 27 után lemond és a kormányzást civil-ek-

re bizza. A tero elkészült, de tero maradt. Khanh nem hagyta jóvá, mert „nem biztosított méltó helyet a katonának a hatalomban”. Miért volt szükség erre a méltó helyre? mert „a hadsereg a nemzet atyja”. A kormányfőnek nem szabad beavatkoznia a hadsereg parancsokának döntéseibe. (Khanh nemrég kijelentette, hogy a hadsereg ügyeit el kell hagyni a polgári hatalom kezébe.)

Október 27. azonban egyre közeledek, s Khanh végül úgy döntött, hogy színt vált „felújításra” — „nagy sajtókonferenciát hívott össze a hegyvidéki Pleiku városba. Kijelentette itt, hogy a „Vietkong (amint a délvietnámi hazafias erők nevezik) ura a helyzetnek”. Eddig semmi újat sem mondott, hiszen nálánál már jóval többet mondtak a hírügynökségek által is közölt hadi-jelentések. Azon így folytatta: „Minden áron meg kell vernünk őket!” No jó, de hogyan? „Nem tudjuk őket ezen a földön megverni”. Hát hol? „Az Egyesült Államoknak módjában áll kiterjeszteni a háborút”. „Észak-Vietnámot is lehet bombázni” — jelezte be Khanh. Tehát ha saját országában nem tudsz helyt állni, csapj le másokra. Vagyis így érti Khanh a „felújítást”.

Ha ezek a kijelentések egy kevésbé fontos személytől származnának, még hagyján. De Khanh „felújítási tervét” Dél-kelet Ázsia egész térségének békéjét veszélyezteti!

Laurentiu Duta, az Agerpres szerkesztője

OLIMPIAI HÍRADÓ

TOKIO. 1. Go-ga, az Agerpres külföldi tudósítója jelenti:

Tegnap Tokióban esős, hűvös volt az idő, de ez nem befolyásolta túlságosan az eredményeket.

A nők súlydöntő szerepet játszottak a várakozásnak megfelelően a szovjet Tamara Presz világbajnok és olimpiai bajnok nyerte. A román Ana Sa-

TOKIO. 1. Go-ga, az Agerpres külföldi tudósítója jelenti:

Tegnap Tokióban esős, hűvös volt az idő, de ez nem befolyásolta túlságosan az eredményeket.

A nők súlydöntő szerepet játszottak a várakozásnak megfelelően a szovjet Tamara Presz világbajnok és olimpiai bajnok nyerte. A román Ana Sa-

TOKIO. 1. Go-ga, az Agerpres külföldi tudósítója jelenti:

Tegnap Tokióban esős, hűvös volt az idő, de ez nem befolyásolta túlságosan az eredményeket.

A nők súlydöntő szerepet játszottak a várakozásnak megfelelően a szovjet Tamara Presz világbajnok és olimpiai bajnok nyerte. A román Ana Sa-

lágan, képességein alul szerepelve, 15,83 m-rel 8. lett. Eredmények: 1. Tamara Presz (Szovjetunió) 18,14 m; 2. Renate Garisch-Culmberger (Németország) 17,61 m; 3. Galina Zibina (Szovjetunió) 17,45 m.

800 m női síkfutás: 1. Ann Packer (Anglia) 2 p 01,1 mp; 2. Mary Dupureur (Franciaország) 2 p 01,9 mp; 3. Ann Chamberlain (Új-Zealand) 2 p 02,8 mp; 4. Nagy-Szabó (Magyar NK) 2 p 03,5 mp; 5. Antje Gleichfeld (Németország) 2 p 03,9 mp; 6. Lajne Erik (Szovjetunió) 2 p 05,1 mp.

A 3x40 lövésű kisbőv sportpuska versenyének eredményei: 1. Lones Wesley Wigger (USA) 1164 pont; 2. Velisco Hrisztov (Bolgár NK) 1152 pont; 3. Hammer László (Magyar NK) 1151 pont; 4. Herry Rocher (Németország) 1148 pont; 5. Jerzy Noviski (Lengyel NK) 1147 pont; 6. Tommy Pool (USA) 1147 pont.

Labdarúgás:
A Magyar NK és a Csehszlovák SZK kerültek a döntőbe

Kedden a labdarúgó torna elődöntőjén a Magyar NK csapata 6:0 (3:0) arányú fölényes győzelmet aratott az EAK csapata fölött. A csehszlovák csapat 2:1 (0:1) arányban nyert Németországgal szemben.

Az 5.—8. helyért folyó küzdelemben a Román NK 4:2 (3:2) arányban legyőzte Ghánát, Jugoszlávia pedig 6:1 (4:0) arányban Japánt. A román és a jugoszláv csapat október 22-én Oszakában mérkőzik az 5.—6. helyért.

Kajak-kenu: Kedd délelőtti esős, hűvös időben megkezdődtek az Araszahi hegy övezte Szagamoto vízen a kajak-kenu versenyek. Ezúttal a férfi kajakban, a női kajakban és Kenuban a selejtezőket bonyolították le. A román versenyzők jól szerepeltek valamennyi versenyszámban.

A férfi kajak egyesben Aurel Vernescu a második csoportban az első helyen végzett. Kajak kettesben Nioara és Ivanov szintén elsősk lettek selejtező csoportjukban. A négyes kajakban a román csapat első helyen végzett. A női kajak egyesben a román Hilde Lauer első lett csoportjában, majd a kajak kettesben Cornelia Sideri együtt a második helyen végzett és bekerült a döntőbe.

Kenu versenyzőink szintén bejutottak a csütörtöki döntőbe. A Igorov a kenu egyesben a második helyen végzett, a Sidorov—Lipalit pár a kenu kettesben szintén második lett.

Ökölvívás:
A negyedöntő utolsó mérkőzése

A negyedöntő második napján több meglepetés született. Könyvnyúlban a szovjet V. Baranyikov a második menetben kiütéssel győzött a magyar Kajdi Európabajnok ellen, a filippin-szigeti Villanueva pedig ugyancsak kiütéssel győzte le a lengyel Gutmant. A többi mérkőzésen az esélyesek győztek. A lengyel Jerzy Kulej kisváltósúlyú Európabajnok pontozással győzött I. Mihalic ellen.

A középsúlyban a német E. Schultz bukaresti győzelmet megismételve legyőzte Ion Moneat. A pehelysúlyban a szovjet Sztjepaszkina a harmadik menetben győzött C. Crudu ellen. A nagy váltósúlyban V. Mirza versenget szenvedett a lengyel I. Gresiaktól.

I. Mihalic és V. Mirza kiesésével szűfőszóltak utolsó reményeik. A kudarcot azonban nem öklívívóknak gyenge szereplése okozta, hanem a zsűri fordított és részrehajló döntése Ciuca, Mihalic és Mirza mérkőzésén. A három román öklívívó vitathatatlanul a legjobbak közé tartozott súlycsoportjában és megérdemelte volna a továbbjutást.

Mihalic remekül küzdött a lengyel Kulej ellen, aki alárendelt szerepet játszott a román öklívívóval szemben és csak a második menetben sikerült egy sorozat ütése. Ez a véleménye Bucica Canelnek, az AFP külföldi tudósítójának is. Volt edző és mérkőzésvezető a döntés kihirdetése előtt kiszámította, hogy 60—58 arányban Mihalicot illette meg a győzelem. A mérkőzésen jelen volt sajtótudósítók közül senki sem számított Kulej Európabajnok győzelmére. Hasonló volt az eset Mirza mérkőzésén is, aki a harmadik menetben mindvégig jobb volt ellenfelénél. Mégis, a közönség nagy meglepetésre, ellenfelet hirdették ki győztesnek. A közönség kiüfítette a döntést. Így tehát a hét román öklívívó közül egy sem került be az elődöntőbe.